

- 2) I lyset af reglerne i Rådets direktiv 2000/43/EF om gennemførelse af princippet om ligebehandling af alle uanset race eller etnisk oprindelse skal direktivets artikel 2, stk. 2, litra b), da fortolkes som et forbud mod, at medlemsstaterne indirekte forskelsbehandler personer på grundlag af deres etniske oprindelse i tilfælde, hvor nationale retsregler bestemmer, at fornavne og efternavne for personer med anden oprindelse eller nationalitet i dokumenter vedrørende civilstand skal skrives med romerske bogstaver og uden anvendelse af diakritiske tegn, ligaturer eller andre ændringer af det romerske alfabets bogstaver, som bruges i en række sprog?
- 3) I lyset af artikel 18, stk. 1, EF i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, som bestemmer, at enhver unionsborger kan færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, og i lyset af samme traktats artikel 12, stk. 1, som forbyder forskelsbehandling på grundlag af nationalitet, skal disse bestemmelser da fortolkes som et forbud mod, at medlemsstaterne i nationale retsregler bestemmer, at personfornavne og -efternavne i dokumenter vedrørende civilstand kun må skrives ved at bruge det nationale sprogs bogstaver?
- 4) I lyset af artikel 18, stk. 1, EF i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, som bestemmer, at enhver unionsborger kan færdes og opholde sig frit på medlemsstaternes område, og i lyset af samme traktats artikel 12, stk. 1, som forbyder forskelsbehandling på grundlag af nationalitet, skal disse bestemmelser da fortolkes som et forbud mod, at medlemsstaterne i nationale retsregler bestemmer, at fornavne og efternavne for personer med anden oprindelse eller nationalitet i dokumenter vedrørende civilstand skal skrives med romerske bogstaver og uden anvendelse af diakritiske tegn, ligaturer eller andre ændringer af det romerske alfabets bogstaver, som bruges i en række sprog?

(<sup>1</sup>) EFT L 180 af 19.7.2000, s. 22.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Naczelny Sąd Administracyjny (Republikken Polen) den 13. oktober 2009 — Oasis East sp. z o.o. mod Minister Finansów**

(Sag C-395/09)

(2009/C 312/34)

Processprog: polsk

**Den forelæggende ret**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Oasis East sp. z o.o.

Sagsøgt: Minister Finansów

**Præjudicielt spørgsmål**

Har en medlemsstat ifølge fællesskabsretten (navnlig artikel 17, stk. 6, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter (<sup>1</sup>) — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag, nu artikel 176 i Rådets direktiv 2006/112/EF af 28. november 2006 om det fælles merværdiafgiftssystem (<sup>2</sup>)) ret til at anvende nationale bestemmelser, i henhold til hvilke en afgiftspligtig ret til nedsættelse af det afgiftsbeløb, der skal betales, eller til godtgørelse af forskellen i forhold til den afgift, der skal betales, er udelukket ved indførsel af tjenesteydelser, hvor vederlaget betales direkte eller indirekte til en person, der har bopæl, hjemsted eller hovedkontor i et territorium eller land, der i national ret er angivet som såkaldt skatteparadis, når en sådan udelukkelse allerede blev anvendt i medlemsstaten inden dens tiltrædelse af Fællesskabet?

(<sup>1</sup>) EFT L 145, s. 1.

(<sup>2</sup>) EUT L 347, s. 1.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tribunale ordinario di Bari (Italien) den 12. oktober 2009 — Interedil Srl i likvidation mod Fallimento Interedil Srl og Banca Intesa Gestione Crediti Spa**

(Sag C-396/09)

(2009/C 312/35)

Processprog: italiensk

**Den forelæggende ret**

Tribunale ordinario di Bari

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Interedil Srl i likvidation

Sagsøgte: Fallimento Interedil Srl og Banca Intesa Gestione Crediti Spa

**Præjudicielle spørgsmål**

- 1) Skal begrebet »centret for skyldnerens hovedinteresser« i artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1346/2000 (<sup>1</sup>) fortolkes i lyset af fællesskabsretten eller i lyset af national ret, og hvis det i bekræftende fald skal fortolkes i overensstemmelse med fællesskabsretten, hvori består dette begreb, og hvilke faktorer eller forhold er afgørende for at fastlægge »centret for hovedinteresser«?

- 2) Kan formodningen i artikel 3, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1346/2000, hvorefter »[det vedtægtsmæssige hjemsted] for selskabers og juridiske personers vedkommende anses [...] for at være centret for skyldnerens hovedinteresser, medmindre andet godtgøres«, tilbagevises, dersom det fastslås, at selskabet har udøvet reel virksomhed i en stat, som ikke er den stat, hvor selskabets vedtægtsmæssige hjemsted befinder sig, eller er det, for at formodningen kan tilbagevises, nødvendigt, at det fastslås, at selskabet ikke har udøvet nogen form for økonomisk virksomhed i den stat, hvor det har sit vedtægtsmæssige hjemsted?
- 3) Udgør den omstændighed, at der i en anden medlemsstat end den, hvor selskabet har sit vedtægtsmæssige hjemsted, befinder sig faste ejendomme, som tilhører selskabet, at der findes en lejeaftale mellem to hotelkomplekser, som skyldnerselskabet har indgået med et andet selskab, at der findes en aftale, som selskabet har indgået med en bank, forhold eller faktorer, som kan tages til indtægt for, at formodningen i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1346/2000 til fordel for selskabets »vedtægtsmæssige hjemsted« er tilbagevist, og er sådanne omstændigheder tilstrækkelige til, at selskabet må anses for at have et »forretningssted« i denne medlemsstat som omhandlet i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1346/2000?
- 4) For det tilfælde at den fortolkning, som Corte di Cassazione har anlagt vedrørende kompetencespørgsmålet i kendelse nr. 10606/2005, er baseret på en anden fortolkning af artikel 3 i forordning (EF) nr. 1346/2000 end Domstolens, er artikel 382 i den italienske retsplejelov, i medfør af hvilken Corte di Cassazione har udtalt sig om kompetencen ved en endelig og bindende dom, da til hinder for anvendelsen af denne fællesskabsbestemmelse som fortolket af Domstolen?

(<sup>1</sup>) EFT L 160, s. 1.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesfinanzhof (Tyskland) den 14. oktober 2009 — Scheuten Solar Technology GmbH mod Finanzamt Gelsenkirchen-Süd**

(Sag C-397/09)

(2009/C 312/36)

Processprog: tysk

**Den forelæggende ret**

Bundesfinanzhof

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Scheuten Solar Technology GmbH

Sagsøgt: Finanzamt Gelsenkirchen-Süd

**Præjudicielle spørgsmål**

- a) Er artikel 1, stk. 1, i Rådets direktiv 2003/49/EF af 3. juni 2003 om en fælles ordning for beskatning af renter og royalties, der betales mellem associerede selskaber i forskellige medlemsstater — herefter »rente- og royaltydirektivet« — til hinder for en ordning, hvorefter renter på et lån, som et selskab i en medlemsstat betaler til et associeret selskab i en anden medlemsstat, medregnes i beregningsgrundlaget for erhvervsskat for det førstnævnte selskab?
- b) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende: Skal artikel 1, stk. 10, i rente- og royaltydirektivet fortolkes således, at medlemsstaterne ligeledes har mulighed for ikke at anvende direktivet, når betingelserne i rente- og royaltydirektivets artikel 3, litra b), for, at der foreligger et associeret selskab på tidspunktet for betaling af renterne, ikke har været opfyldt i en sammenhængende periode på mindst to år?

Kan medlemsstaterne i så tilfælde umiddelbart påberåbe sig rente- og royaltydirektivets artikel 1, stk. 10, i forhold til det betalende selskab?

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Østre Landsret (Danmark) den 14. oktober 2009, Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S mod Skatteministeriet**

(Sag C-398/09)

(2009/C 312/37)

Processprog: dansk

**Den forelæggende ret**

Østre Landsret

**Parter**

Sagsøger: Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S

Sagsøgte: Skatteministeriet